

24. S

QUECHUA	ESPAÑOL	JAPONÉS
sach'a	s. arbusto, vegetación	灌木, 草木
saksa	adj. satisfecho, saciado	満腹した
saksay	v. estar satisfecho con la comida o bebida	満腹する
salqa	adj. salvaje, arisco	野生の, 荒々しい
samana	s. sitio de descanso	休憩所
samay	s. aliento, respiración, descanso	呼吸, 休憩
	v. respirar, descansar	呼吸する, 休憩する
sankha	s. zanja	溝
sankhu	s. <u>sanco</u> (comida preparada a base de harina de maíz tostada mezclada con agua hervida y hiervas aromáticas)	サンク (煎リトウモロコシ粉をお湯とハーブで捏ねてこしらえた食物)
sanp'a	adj. apacible, tranquilo, manso	おとなしい, 静かな, 飼い慣らされた
sansa	s. brasa	おき, 燃さし
sañu-p'uku	s. plato hondo de arcilla	素焼きの椀 (お腹を温めるときにつかう)
sapa	adj. cada (para expresiones de tiempo)	・ ・ 毎 (時間について)
sapan	adj. solo, que no tiene compañía	ひとりだけの, ひとりぼっちの
sapanka	s. cada uno, cada cual, cada grupo	各自, それぞれ, 各団体
sapaq	adj. distinto, otro, aparte, diferente	別の, 他の, 異なる
saphi	s. raíz	根
saqey	v. dejar, abandonar	あとに残す, 捨てる
saqmay	v. dar golpes con el puño	げんこつで殴る

saqra	s.	diablo, demonio	鬼, 悪魔
saqsa	adj.	color jaspeado o manchado	縞模様の, まだらの
saqtay	v.	machucar, chancar	(肉などを柔らかくするために) 石などで叩く
sara	s.	maíz	トウモロコシ
sarusqa	p.p.	aplastado, pisoteado, oprimido	ペチャンコの, 踏みつぶされた, 抑圧された (人)
saruy	v.	pisar	踏む
sasa	adj.	difícil	困難な, 難しい
sasachay	v.	dificultar	困難にする, 難しくする
sat'iy	v.	introducir una cosa aguda, punzar	とがったものを差し込む, 刺す
sayanpa	adj.	vertical	垂直の
	s.	descanso corto durante el trabajo para beber algo y comer algún bocadillo	仕事の合間の小休憩, 休憩
sayapakuy	v.	interceder, defender, hablar en favor de alguien	とりなす, 弁護する, 人のために 話す
sayarayay (sayalayay)	v.	quedarse parado inútilmente, vagar	つつ立っている, 暇を持て余す, 立ったまま時間をつぶす
	v.	erigir, construir, fundar	建てる, 建築する, 築く
sayarichiy	s.	estatura, tamaño	身長, 大きさ
	v.	pararse, detenerse	止まる, 立ち止まる
sayk'uy	v.	cansarse	疲れる
saywa	s.	linde, mojón de piedra que indica límites de una región	境界, 境界を示す石で出来た道標
	s.	naríz	鼻
señoracha [esp.]	s.	señorita	娘さん
seqachinakuy	v.	argüir, contradecir mútuamente	議論する, 言い争う
seqachiy	v.	hacer subir, elevar una cosa	(ものを) 乗せる, 上げる
seqay	v.	subir	昇る, 上がる

seqe	s.	chicha antes de fermentar	発酵する前のチチャ
seqsiy	s.	picor, comezón	かゆみ
	v.	tener comezón	ひりひりする, かゆくなる
seq'oy	v.	estrangular, ahorcar	絞殺する
seq'okuy	v.	ahorcarse	首を吊って死ぬ
sichus	adv.	en caso que...	もし・・
siki	s.	nalgas, posaderas, ano, base o asiento de las cosas	お尻, 尻の穴, 鍋などの底 (裏側を含む)
siki-chupa	s.	coxis	尾骨
siki-pata	s.	cadera	腰
sik'iy	v.	desclavar, extraer, sacar con pinza	抜く, 引き抜く, ピンセットで抜く
sillu	s.	uña, garra	爪, かぎ爪
simi	s.	boca, palabra, idioma	口, 言葉, 言語
simi-tullu	s.	mandíbula	下顎
simikuna	s.	vocabulario	語彙
sinchi	adj.	terrible, demasiado, mucho	恐るべき, あまりの, ものすごい
	adv.	muy	とても
sinp'a	s.	trenzas	お下げ髪
sipas	s.	señorita, mujer joven	うら若き女性
sipiy	v.	matar aves o animales pequeños, bichos (matar con las manos o dedos)	鳥や小動物や虫を殺す (手や指で殺す)
sipsiy	v.	lloviznar ininterrumpidamente	小雨が降り続く
sip'uti	s.	ano	肛門
sip'uy	v.	fruncir	(顔を) しかめる, 衣服にひだをつける
siray	v.	coser	縫う
sisi	s.	hormiga	アリ
sispa	adv.	cerca	近くに
	adj.	cercano	近くの

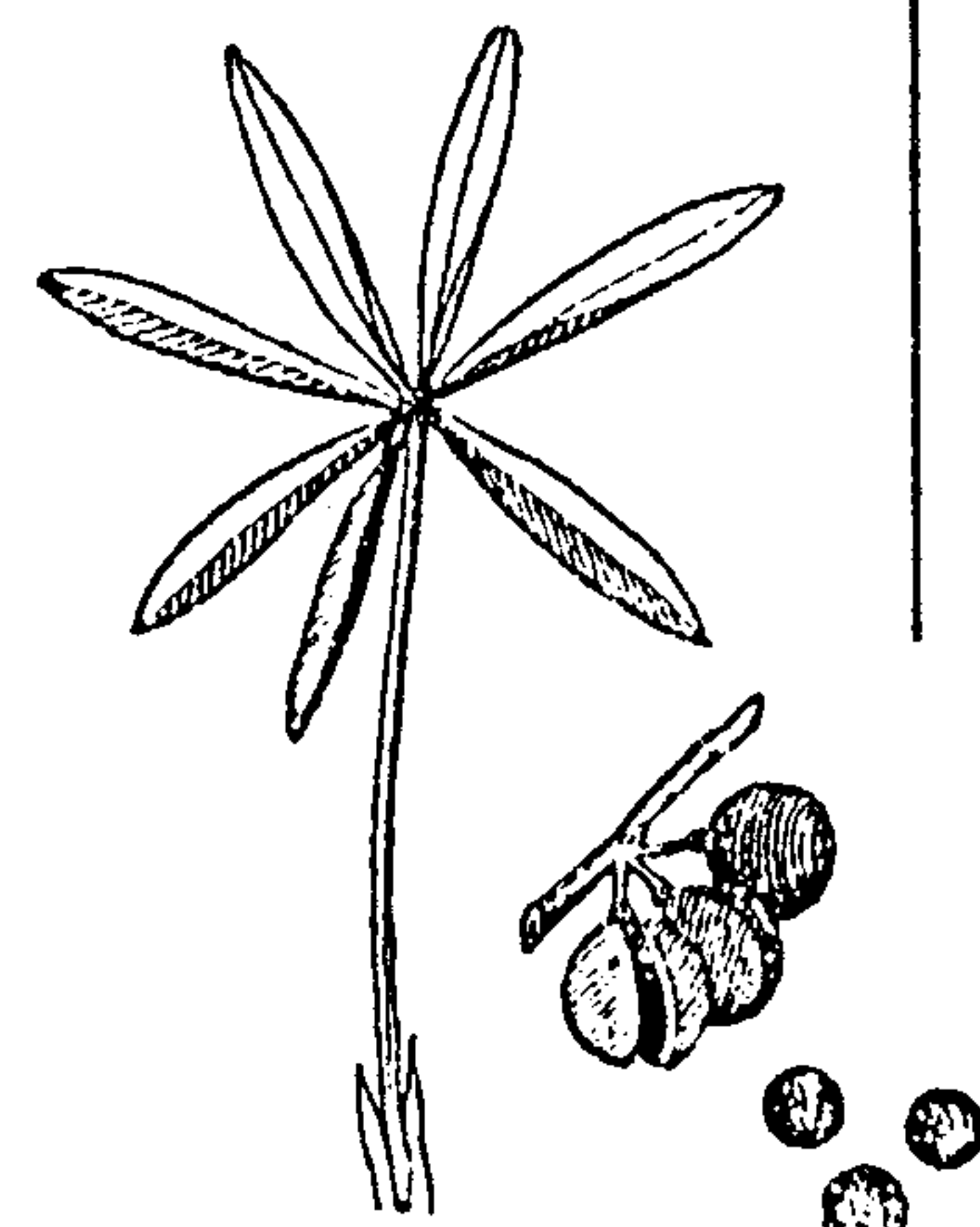
sonqo	s.	corazón, conciencia, parte interna de algo	心臓, 良心, 内にあるもの
sonqo-muyuy	s.	náuseas	吐き気
sonqonchakuy	v.	tranquilizarse, animarse, resignarse	静まる, 元気づく, あきらめる
soqo	s.	cana, pelo blanco	白髪
soqos	s.	carrizo	アシ, ヨシ
soqta	s./adj.	6, seis	六, むつつの
soq'a	s.	ciática, polio, parálisis (esta enfermedad es atribuido a fuerzas sobrenaturales, espíritus malignos)	挫骨神経痛, 小児マヒ, 中風 (超自然の力や悪霊によるものと考えられている)
suchi	s.	remesa, encomienda	発送, ことづけ, 贈り物
suchiy	v.	remesar, enviar un encargo o encomienda con alguien	発送する, 託送する
suchuriy	v.	retirarse para ceder un sitio, ceder el paso	場所を譲るために身を引く, 道を譲る
suchuy	v.	arrastrarse, deslizarse, rodar	引きずる, 這う, 滑る, 転がる
such'i	s.	suche	ナマズ
such'u	adj.	que padece parálisis de los miembros inferiores	足の不自由な
sullu	s.	feto, nacido prematuramente	胎児, 未熟児
sulluy	v.	abortar	流産する, 早産する
sullk'a	adj.	menor de edad	年下の
sumaq	adj.	bonito, hermoso, sabroso delicioso, agradable	かわいい, 美しい, おいしい, うれしい
sunkha	s.	barba, bigote	あご髭, 口髭
supay	s.	diablo, demonio	鬼, 悪魔
supi	s.	pedo	おなら
suphu	s.	pelo de animal, cerda	(動物の)毛, 剛毛

surunp' i	s.	surumpe (mal de ojo a consecuencia de ser herida la vista por la refracción de la nieve)	雪の反射で目が悪くなること, 雪目
suruy	v.	desprenderse gradualmente, estar pendiente una cosa que se desliza, chorrear	ゆっくりと剥がれていく, ものが滑り落ちようとしている, 滑り落ちる, たらたらと流れ落ちる
suskhay (lluskhay)	v.	resbalar	滑る
suti	s.	nombre	名前
sut' i	adj.	claro, cierto, visible, veraz	明らかな, 確かな, 目に見える, 真実の
sut' uy	v.	gotear	したたる, 漏れる
suwa	s.	robo, ladrón	盗み, 泥棒
suway	v.	robar	盗む
suyay	v.	esperar	待つ
suysuna	s.	cernidor, colador	篩, 笊
suysuy	v.	cernir, colar	ふるう, こす
suyt' u	adj.	alargado, ovalado	長く伸びた, 楕円形の
suyu	s.	territorio, región	領土, 地域, 地方
suyuchay	v.	determinar la jurisdicción de un territorio	領土を決める
suyunakuy	s.	competencia en un trabajo agrícola	農作業における競争
	v.	competir en un trabajo agrícola	農作業で競争する

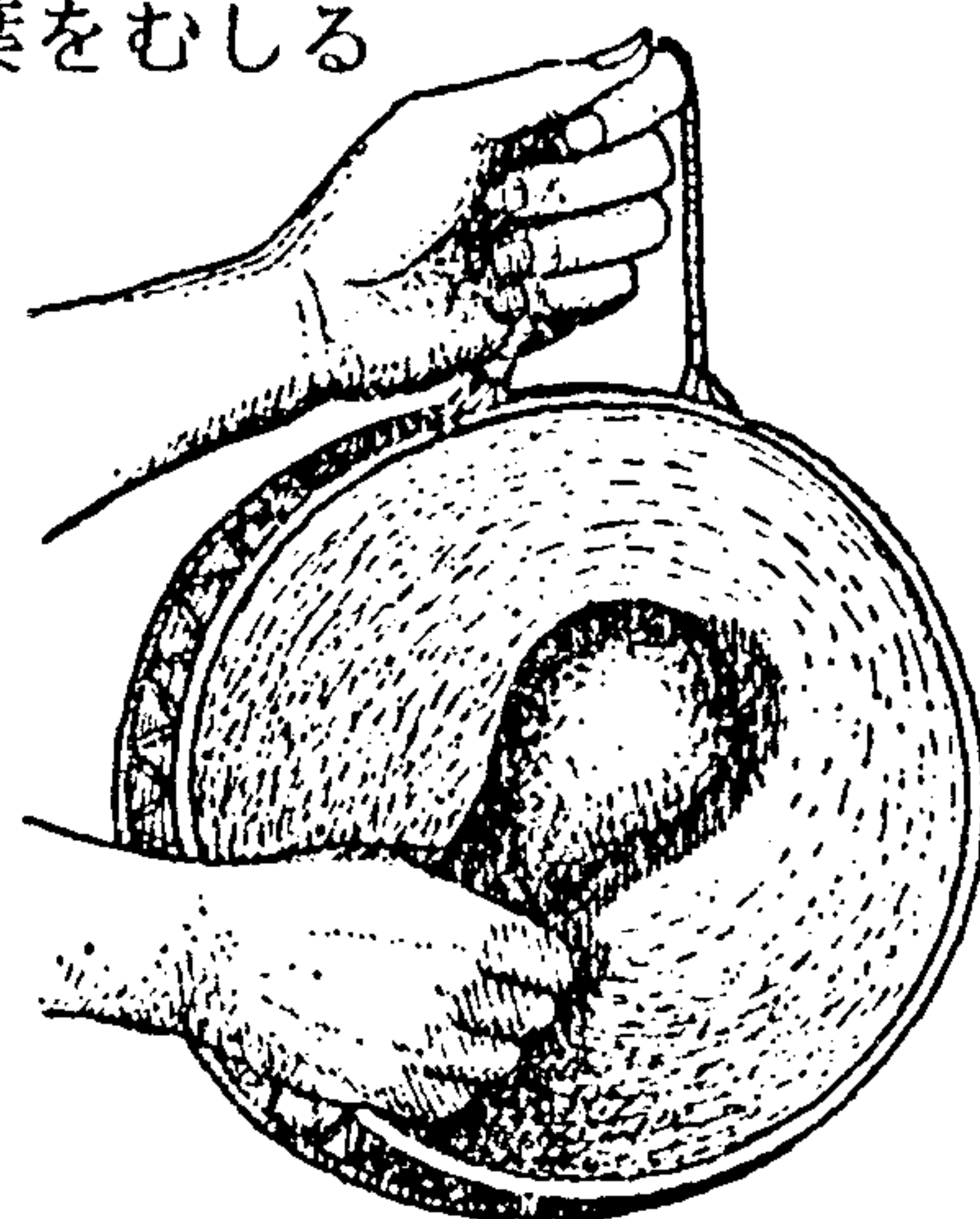


supay

QUECHUA	ESPAÑOL	JAPONÉS
takyay	v. estabilizarse, mantenerse en equilibrio	安定する, 均衡する
takay	v. golpear	ノックをする
taki	s. canción	歌
takiy	v. cantar	歌う
taklla	s. arado	鋤
talliy	v. vaciar, echar (el contenido)	空にする, (中身を) 空ける, 移す
tanpu	s. <u>tambo</u> (lugar para alojamiento y para almacenar cosas)	タンブ (宿泊と貯蔵のための場所)
tanqay	v. empujar	押す
tanta	s. reunión	集まり
tantanakuy	v. reunirse	集まる
taparaku	s. mariposa nocturna	ガ
taparay	v. doblar	畳む
tapuy	v. preguntar	質問する
taqe	s. depósito para almacenar productos agrícolas	農作物を入れておく倉
taqruy	v. mezclar	混ぜる
taripay	v. alcanzar, ir en alcance de alguien	到達する, 追い付く
tariy	v. encontrar	見付ける
tarpuy	v. sembrar	種を播く
taruka	s. venado	シカ
tarwi	s. <u>tarhuí</u> (planta cuyos frutos contienen proteínas)	タルウイ (蛋白質に富んだ実の成る植物)
tatiy	v. cesar, paralizarse	止む, 止まる
tawa	s./adj. 4, cuatro	四, よっつの



tawantinsuyu	s. [antig.]	Imperio Incaico conformado por cuatro regiones	タワンティンスーユ（インカ帝国のことで、よっつの地域から構成されていた）
tawna	s.	bastón, apoyo	（地位を表わす）棒，杖
tawqay	v.	amontonar ordenadamente, poner uno sobre otro	きれいに山積みする，積み上げる
tayta	s.	papá, padre	パパ，父親
tayta-mama	s.	padre y madre	両親
teqsimuyu	s.	universo, mundo	宇宙，世界
teqte	s.	chicha dulce	甘いチチャ・ジュース
tikti	s.	verruca	いぼ
tinku	adj.	de tamaño regular, mediano	普通の大きさの，中くらいの
tinya	s.	tamborete	小さい太鼓
tipiy	v.	deshojar maíz	トウモロコシの葉をむしる
tisis [esp.]	s.	tuberculosis, tisis	結核
tiyana	s.	asiento	席，座席
tiyay	v.	sentarse	座る
tonqor	s.	tráquea, garganta	気管，のど
tuku	s.	buho	フクロウ
tukukuy	s.	fin	終わり，末
	v.	finalizarse	終わる
tukuy	s./adj.	todo, todos	すべて（の）
	v.	terminar, finalizar, transformarse	終わる，変わる，変身する
tullu	s.	hueso, tallo sin hojas	骨，葉の落ちた茎
	adj.	flaco	痩せた
tulluyay	v.	enflaquecer, adelgazar	痩せる
tunpa	adj.	un poco, algo	少しの，いくらかの
tunpay	v.	echar la culpa, culpar, calumniar	罪を着せる，告訴する，疑いをかける
tunaw	s.	piedra que se usa para moler en el batán	半月状の滑らかな石，これを平らな石の上で左右に動かすことによって粉を挽く



tupachiy	v.	combinar, armonizar, condimentar	組み合わせる, 調和させる 味付けする
tupay	v.	encontrarse, verse con alguien	出会う, でくわす
tupuy	v.	medir	計る
tura	s.	hermano de la mujer	(女性からみて) 兄弟
turiyay	v.	decir una broma a alguien, piropear, fastidiar	冗談を言う, ほめ言葉を投げ掛ける, うんざりさせる
tusuy	v.	bailar	踊る
tuta	s.	noche	夜
tutamanta	s.	la mañana	午前, 朝
	adv.	temprano en la mañana	朝早く, 早朝
tutayay	v.	anoecer	夜になる
	s.	oscuridad	闇, 暗がり
tuya	s.	calandria	クロエリコウテンシ
tuytuy	v.	flotar sobre el agua, estar por largo tiempo en el agua, formarse charcos	水に浮かぶ, 漂う, 長い間水に浸かっている, 水溜まりが出来る

26. TH

QUECHUA		ESPAÑOL	JAPONÉS
thak-niy	v.	tranquilizarse, salir de una preocupación	落ち着く, ほっとする
thaka	adj.	espeso	濃い, 濃厚な
thakay	v.	espesar un líquido	液体を濃くする
thaltu	s.	baba	よだれ
thallay	v.	echarse de bruces	うつぶせになる
thanaku	adj.	ropa remendada con varios retazos de tela, persona que usa ropas remendadas	つぎはぎだらけの(服)
thaniy	v.	sanar una herida o una enfermedad	傷や病気が治る
thanpiy	v.	hablar, hacer o caminar atropelladamente, con prisa y en desorden, caminar tropezando	せっかちに話したり歩いたりする つまずきながら歩く
thanta	s.	trapo	ぼろぎれ
	adj.	desgastado, viejo, andrajoso	ぼろぼろになった, 使い古しの, ぼろぼろの服を着た
thaptiy	v.	sacudir	払い落とす
thaski	s.	paso. espacio entre dos pies al caminar	一步, 一步の長さ
theqti	s.	fritura	揚げ物, フライ, 炒め物
theqtichiy	v.	freir, rehogar	揚げる, 炒める, 油で焼く
thoqay	s.	saliva	唾
	v.	escupir	唾を吐く
thunkuy	v.	atar, amarrar (las extremidades o todo el cuerpo)	結ぶ, (手足や身体全体を) 縛る
thuniy	v.	derrumbarse, desmoronarse	倒れる, 崩れる
thupay	v.	raspar, limar, pulir	削る, 滑らかにする, 磨く
thuta	s.	polilla	(紙などを食う) シミ

27. T'

QUECHUA	ESPAÑOL	JAPONÉS
t' akay	v. derramar, esparcir, sembrar	蒔く, ばらまく, 種を播く
t' ankay	v. extenderse en el sillón o en el suelo con toda comodidad (expresión usada generalmente para bebes)	(あかちゃんが) 安楽椅子や床にゆったりとなつてくつろいでいる
t' anta	s. pan	パン
t' aqay	v. separar, apartar, dividir	離す, 分ける, 割る
t' aqllakuy	v. aplaudir	拍手する
t' aqllay	v. palmear	手のひらで打つ
t' aqsay	v. lavar ropa, lana o cabello	衣服や毛糸や髪を洗う
t' aqtay	v. aplanar, apisonar	平らにする, 地ならしをする
t' aqwiy	v. rebuscar, tratar de encontrar algo dentro de una multitud de cosas	念入りに探す, たくさんの中から何かを探す
t' eqway	v. pelar con la mano, descascarar con la mano	手で皮や殻を剥く
t' ika	s. flor	花
t' ikray	v. voltear, traducir, transformar	めくる, 裏返す, 翻訳する, 変形させる, 変える
t' inka	s. acto ritual que consiste en rociar las primicias de la chicha o el aguardiente en dirección a los espíritus tutelares (apu, awki) que residen en las alturas	儀礼行為のひとつ, チチャなどのお酒を飲む前にはまず山頂に潜む守護霊に向かって指先で弾くようにしてお供えをすること
t' inpu	s. comida especial de carnavales	カーニバルの特別な料理

t' inpuy	v.	hervir	沸騰する, 沸く
t' ipiy	v.	pellizcar	つねる
t' iray	v.	arrancar desde la raíz	根から引き抜く
t' ohay	v.	reventar, estallar	破裂する, 爆発する
t' oqo	s.	hueco, agujero	穴, 破れ目
t' oqoy	v.	hacer agujero	穴を開ける
t' oqsiy	v.	señalar con el dedo, hurgar	指で指し示す, (棒などで) 押し たり搔いたりする
t' uru	s.	barro, lodo	泥

28. U

QUECHUA		ESPAÑOL	JAPONÉS
uchu	s.	ají, rocoto	トウガラシ
uchukuta	s.	rocoto molido, salsa picante	トウガラシ粉, 辛いソース
uhu (ukhu)	adj.	interior	内部の
uhuna-p'acha	s.	ropa interior	下着
uhuy	v.	toser	咳をする
ukuku	s.	oso	クマ
ukyay	v.	beber, tomar	飲む
uma	s.	cabeza	頭
umalliq	s.	cabecilla, jefe de un grupo	首謀者, 統領
umalliy	v.	encabezar un grupo, responsabilizarse	集団を指導する, 責任を取る
uma-qara	s.	cuero cabelludo	頭皮
uma-tullu	s.	cráneo	頭蓋骨
umayoq (allin-umayoq)	adj.	inteligente	かしこい
unay	s.	tiempo, periodo de tiempo largo	時, 長い時間
unkucha	s.	tubérculo comestible del valle tropical	熱帯地方の食用の塊茎類
unkhuña	s.	manta pequeña tejida con variados colores, sirve para portar hojas de coca, dinero o cualquier objeto personal	色とりどりに織り上げられた小さい布切れ。コカの葉やお金などを 持ち運ぶために使用する
unu	s.	agua	水
unu-q' oñi	s.	desayuno	朝ご飯, 朝食
uña	s.	cría de animal	(乳離れしていない) 動物の子供
	adj.	pequeño	小さい
upa	adj.	tonto, sordo, mudo	愚かな, 耳の聞こえない, おしの

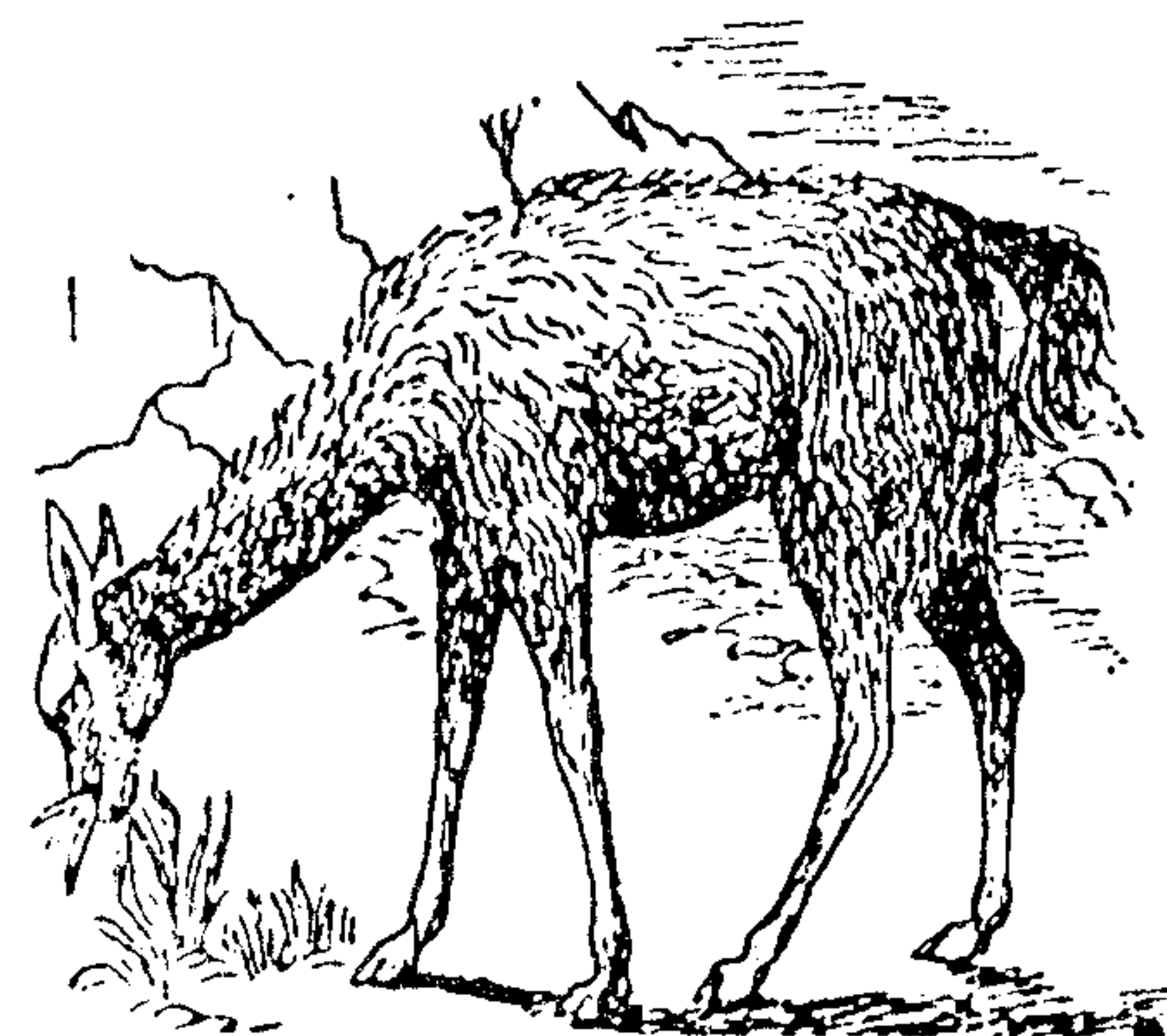
upallalla-kay	v.	estar callado, no hablar, permanecer en silencio	黙っている, 話さない, 静かにしている
upallay	v.	callarse	黙る
upallay!	interj.	¡silencio!	静かに! 黙って!
upayay	v.	ensordecer	耳が聞こえなくなる
upiy	v.	sorber, tomar caldos	すする, 汁を飲む
uphakuy	v.	lavarse la cara	顔を洗う
uphay	v.	lavar la cara	顔を洗ってやる
ura	adj.	de abajo	下の
	adv.	debajo, abajo	下に, 下の方に
uray	s.	sur	南
urayuy	v.	bajar, descender	下りる
urmachiy	v.	hacer caer	落とす
urmay	v.	caer	落ちる
urpi	s.	paloma, pájaro en general	ハト, 鳥
urpi-sonqo	adv.	expresión de súplica, por favor	どうかお願いします!
usa	s.	piojo	シラミ
usachiy	v.	avanzar (el trabajo o el quehacer)	(仕事や義務を) はかどらす
usariy	v.	cesar de llover, escampar	雨がやむ, 雨宿りする
uspha	s.	ceniza	灰
usphu	adj.	decaído, desalentado	元気のない, 落胆した
usqhay	adv.	rápido, pronto, inmediatamente	早く, すぐに, いますぐ
usuchiy	v.	desperdiciar, botar algo sin darse cuenta	浪費する, 何も考えずに捨てる
usuy	v.	desperdiciarse	浪費される
usuq	s.	residuo inutilizable de algo	役に立たない残り物
ususi	s.	hija	娘
utiy	v.	doler una parte del cuerpo a causa del cansancio	疲労により体の一部が痛かったりだるかったりする

utiy (utirayay)	v.	permanecer parado inútilmente, quedarse atónito, permanecer asombrado o preocupado sin saber qué hacer	意味もなく立ち尽くす, びっくり仰天する, 驚きや心配のあまりどうすべきか分からない
uwiha [esp.]	s.	oveja	ヒツジ
uwina-sara	s.	maíz amarillo	黄色のトウモロコシ
uya	s.	cara, rostro, parte anterior de alguna cosa	顔, 表情, おもて
uyariy	v.	escuchar, oír	聴く, 聞こえる
uywa	s.	animal domesticado	家畜
uywaqe	s.	adoptante	養父母, 育ての親
uyway	v.	criar	飼育する

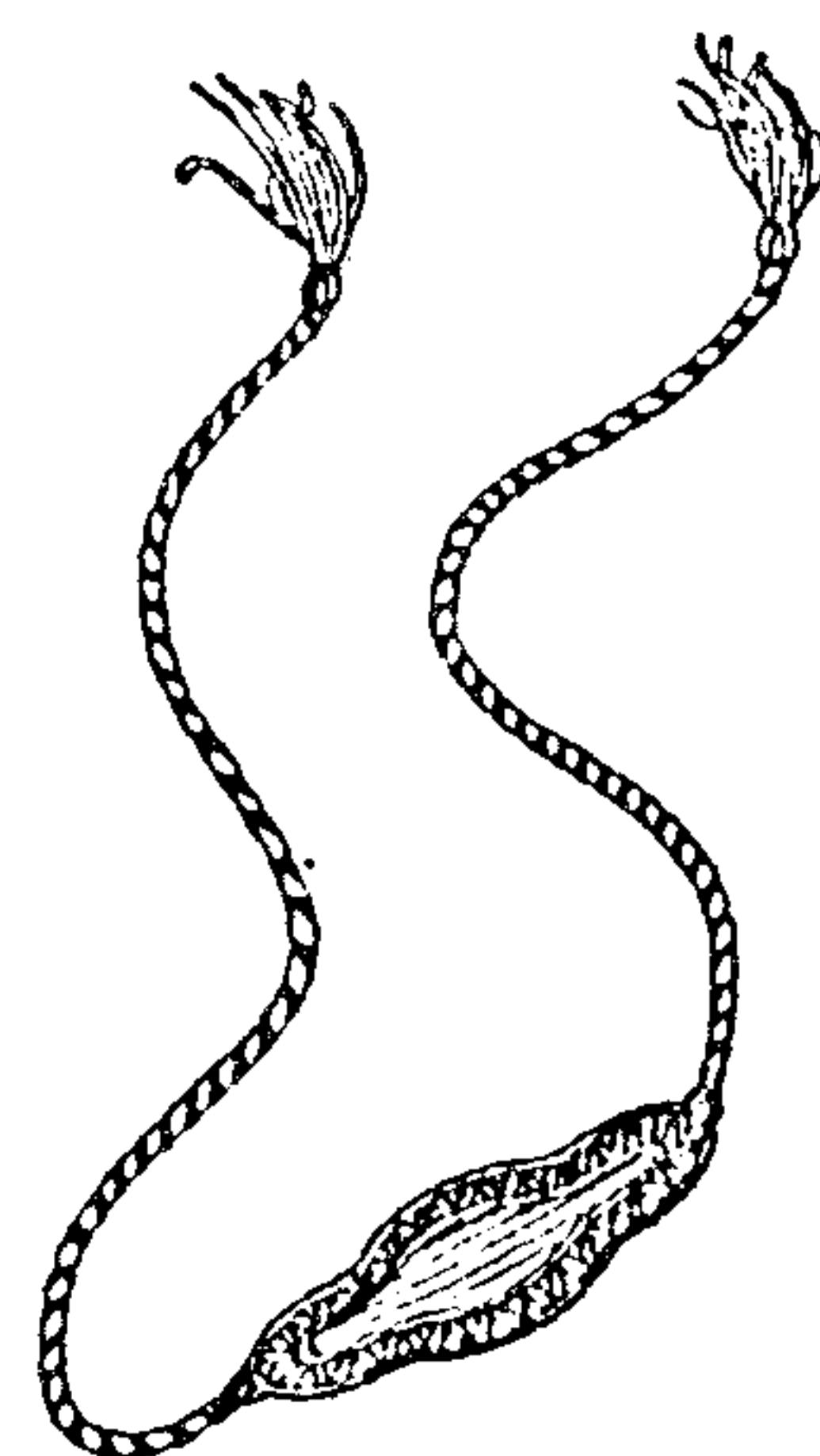
QUECHUA	ESPAÑOL	JAPONÉS
wachakuy	v. dar a luz (referente a la mujer)	(人間が) 出産する
wachaqe	s. madre (que da a luz)	生みの母 (親)
wachay	v. parir, dar frutos (referente a animales y vegetales)	(動物が) 出産する, (植物が) 稔る
wachu	s. surco	畝
wahahahay	v. reír a carcajadas	ワハハと笑う
wahay	v. llamar, invocar	呼ぶ, 念じる
waka [esp.]	s. vaca	ウシ
wakatay	s. hierba aromática usada para preparar asados	焼肉用のハーブ
wakcha	adj. pobre, huérfano	貧しい, 恵まれない
wakin	adj. algunos, una parte de un grupo	いくつかの, 何人かの
wakmanta	adv. otra vez	もう一度
waksi	s. vapor	ゆげ, 蒸気
waksiy	v. evaporar	蒸発する
wakway	v. brotar, emanar agua, salir en cantidades inmensas (animales o insectos), caminar la gente formando una multitud inmensa	芽を出す, 水が出る, (動物や昆虫が) わきでる, (人が) 群れをなして歩く
waleq	adv. bien	よく
walqana	s. collar	首飾り
walt'ay	v. envolver el cuerpo o una parte del cuerpo con vendas o fajas, envolver al bebe con una manta y faja	体やその一部を帯や包帯で包む, あかちゃんを布や帯でくるむ



wallpa	s.	gallina	メンドリ
wallwak'u(wallak'u)	s.	sobaco, axila	腋のした
waman	s.	halcón	タカ
wamaq kuti	adv.	alguna vez	たまに
wanaku	s.	<u>huanaco</u> , <u>guanaco</u>	グアナコ
wanay	v.	corregirse mediante un escarmiento	ひどく懲りて悪い癖がなおる
wankay	v.	cantar en la chacra en el día de la siembra de maíz canciones referentes a la siembra y a la madre tierra en son de agradecimiento	トウモロコシの種蒔きの日に畑で歌って種と母なる大地に感謝する
wankhi	adj.	mujer inútil en sus quehaceres domésticos	家事がへたな女性
wanq'o	adj.	sordo	耳の聞こえない
wantuy	v.	llevar o transportar un objeto pesado con las manos entre dos o más personas	二人や三人がかりで手で重いものを運ぶ
wanu	s.	<u>guano</u> , fertilizante	グアノ, 鳥などの糞から作った肥料
wañuchikuy	v.	suicidarse	自殺する
wañuchiy	v.	matar, apagar (la luz, la radio, etc.)	殺す, (灯やラジオなどを) 消す
wañuq	s.	difunto	故人, 故...
wañuy	s.	muerte	死, 死亡
	v.	morir	死ぬ, 死亡する
wapu	adj.	altanero, orgulloso, mucho, abundante, numeroso	高慢な, 誇りの高い, 多い, 豊富な, たくさんの
waqati	adj.	cobarde, llorón	臆病な, 泣き虫の
waqay	v.	llorar	泣く, 涙を流す
waqaychay	v.	guardar	しまっておく
waqo	s.	mejilla	頬, ほっぺた

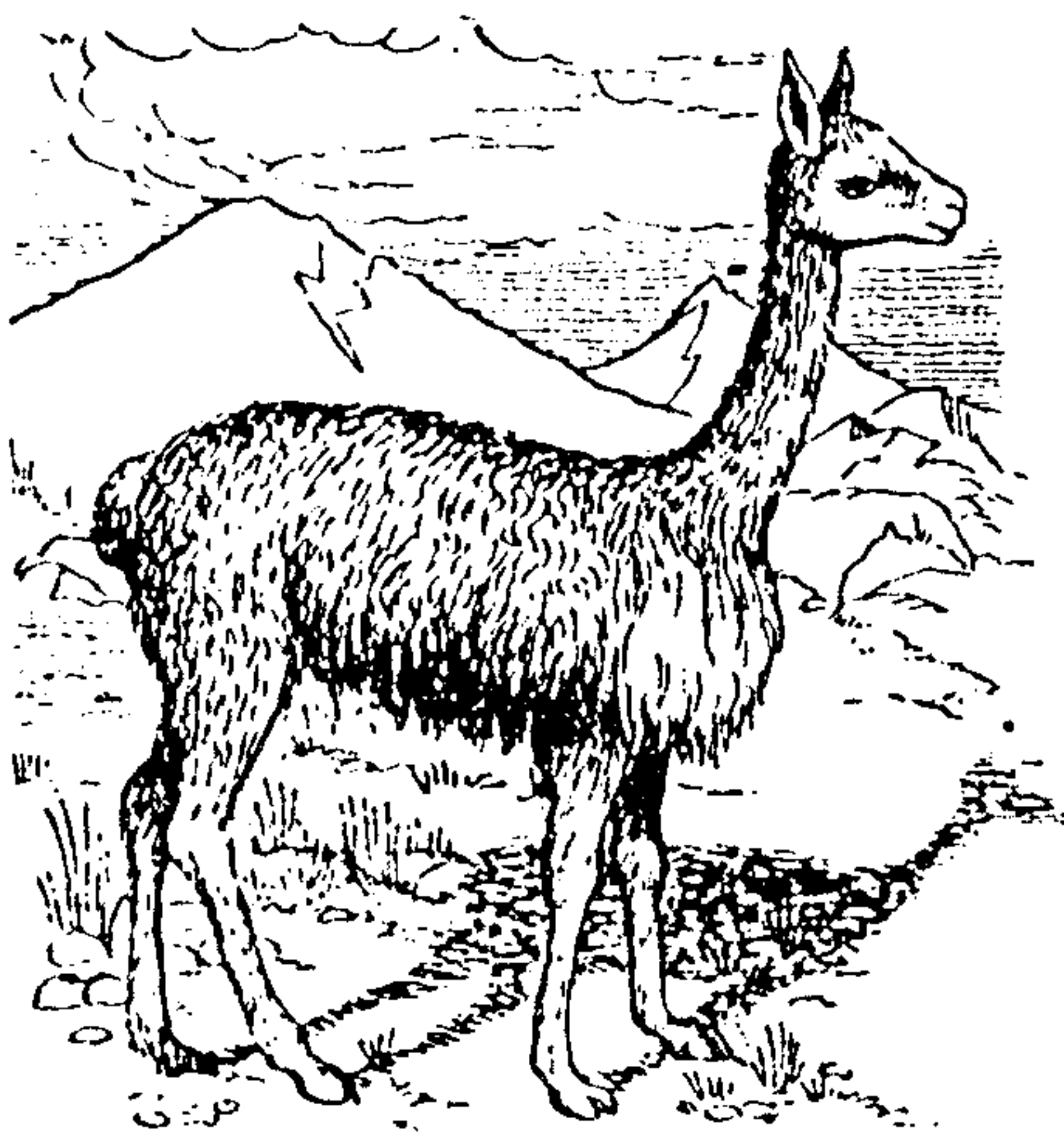


waqra	s.	cuerno de los animales	(動物の) 角
waqta	s.	costilla, costado	肋骨, 脇腹
waqtay	v.	dar latigazos, azotar	鞭で打つ, お尻をぶつ
waqtu	fam.	licor	お酒
waq'a	adj.	loco, trastornado	気違いの, 錯乱した
wara	s.	pantalón	ズボン
warak'a	s.	honda	石投げ紐
waranqa	s./adj.	1000, mil	千 (の)
warkuna	s.	colgador	洋服かけ
warkuy	v.	colgar	吊す
warmi	s.	mujer, esposa	女性, 妻
warmi-kay	s.	órgano sexual de la mujer	女性の生殖器
wasá	s.	espalda	背中
wasapay	v.	atravesar una montaña, vencer	山を越える, 克服する
wasá-tullu	s.	columna vertebral	脊柱
wasi	s.	casa	家
wasichay	v.	construir casa	家を建てる
wasimasi	s.	vecino	隣人
waskha	s.	soga	縄, 綱
waswa	s.	pato silvestre	野鴨
wata	s.	año	年
watay	v.	amarrar, atar	縛る, 結ぶ
wateqay	s.	tentación	誘惑
watu	s.	cordón	紐
watuchiy	v.	hacer adivinar	占わせる
watukuy	v.	visitar, echar de menos	訪問する, なつかしむ
watupakuy	v.	presentir	予感する
watuy	v.	adivinar	占う
wathiya	s.	papas y otros tubérculos cocidos en un pequeño horno de terrones, esto se hace en la chacra	畑で土の竈を作って焼いたジャガイモなどの塊茎類
waw!	interj.	¡increíble! ¡imposible!	信じられない! 不可能だ!
wawa	s.	bebe, hijo, hija	あかちゃん, 子供



wayk' u	s.	sancochado de diversos productos agrícolas	野菜のごった煮
wayk' uy	v.	cocinar	料理する
wayllunakuy	v.	amarse mutuamente	愛し合う
wayna	s.	joven varón	青年 (男子)
waynu	s.	<u>wayno</u> (música, canto y danza popular andina)	ワイノ (アンデス地方の民衆の音楽で歌と踊り)
wayqe	s.	hermano del varón	(男性からみて) 兄弟
wayq' o	s.	quebrada	峡谷, 溪谷
wayra	s.	viento	風
wayray	v.	soplar el viento	風が吹く
wayt' anpu	s.	larva de mariposa (es comestible)	蝶の幼虫 (食用になる)
wayt' ay	v.	nadar	泳ぐ
wayway	v.	disminuir, menguar	減少する, 少なくなる
weq' aw	s.	bazo	ひ臍
weqe	s.	lágrima	涙
weq' oy	v.	tejer con palillos	編む
wichay	s.	norte	北
	adj.	de arriba	上の
	adv.	arriba	上に, 上の方に
	v.	subir, ascender	昇る, 上がる
wikch' urayay (wikch' ulayay)	v.	estar tirado o botado algo en el suelo	地面にものが捨てられたり置きっぱなしになっている, 捨てる, 投げる, 吐く
wikch' uy	v.	botar, arrojar, vomitar	吐く
wiksa	s.	estómago, barriga	胃, お腹
wiksayoq	adj.	mujer encinta	妊婦
wik' uña	v.	<u>vicuña</u>	ビクーニャ
willakachay	v.	propagar una noticia	ニュースを広める
willay	v.	comunicar, informar, relatar, dar parte	伝える, 報せる, 物語る, もらす
willka	adj.	sagrado	神聖な
winay	v.	meter	入れる
wiñapu	s.	jora, maíz u otro cereal germinado que sirve para preparar chicha	チチャ酒用の発芽したトウモロコシなどの穀物

wiñay	v. crecer	成長する
	s. eternidad	永遠
	adj./adv. eterno, eternamente	永遠の, 永遠に
wiñay-kawsay	s. vida eterna	永遠の生命
	v. vivir eternamente	永遠に生きる
wiñaypa-wiñayninpaq	(adv.) para siempre	いつまでも
wira	s. grasa	脂肪, 油
	adj. gordo	太った
wiraqocha	s. señor	旦那さま, . . 氏
wirp'a	s. labios	唇
wisiy	v. sacar líquidos de un recipiente o de una fuente	容器や泉から液体を汲み出す
wislla	s. cucharón	おおきなスプーン, おたま
wisniy (wisñiy)	v. derramar, desparramar	こぼす, 撒き散らす
wisq'ay	v. cerrar, encerrar	閉める, 閉じこめる
wist'u	adj. cojo	びっこの
wist'uy	v. cojear	びっこをひく
wiswi	s. grasa, suciedad grasienta, mugre	油, 油汚れ, 垢
wiswi	adj. grasoso, mugriento	油の多い, 垢だらけの
wituy	v. fallar o perder a causa de las artimañas que hace otro sujeto	だれかのたくらみによって失敗する
wit'uy	v. cortar, amputar, mutilar, talar	切る, 切断する, 切り倒す



wik'uña

QUECHUA		ESPAÑOL	JAPONÉS
yachachiq	s.	profesor, instructor, persona que enseña	教授, 教官, 教師
yachachiy	v.	enseñar, instruir	教える
yachakuq	s.	alumno, aprendiz	生徒, 弟子
yachakuy	v.	habituarse, hallarse	慣れる
yachapayay	v.	remedar, imitar	真似る, 模倣する
yachaqmasi	s.	compañero de estudio	同級生
yachay	s.	conocimiento, sabiduría	知識, 見識
	v.	saber, aprender	知る, 学ぶ
yachay-wasi	s.	escuela	学校
yana	adj.	negro	黒い
	s.	enamorado, enamorada	恋人, いいなずけ
yananchakuy	v.	comprometerse un hombre y una mujer para ser pareja de enamorados	婚約する
yanapay	v.	ayudar, colaborar, cooperar, contribuir, auxiliar	助ける, 協力する, 貢献する, 補助する
yanqa	adj.	vano, insulso, sin resultado, sin fundamento	むなしい, 結果のでない, 根拠のない, むだな
	adv.	inútilmente, en vano	むだに, むなしく
yanqallan	adj.	gratuito	ただの, 無償の, 無料の
	adv.	gratis, gratuitamente	ただで, 無償で, 無料で
yapa	s.	añadidura, regalo que hace el vendedor al comprador	付け加えたもの, おまけ
yapa-yapa	adv.	repetidamente, a cada rato, una y otra vez	繰り返して, しょっちゅう, 何度も
yapamanta	adv.	otra vez, segunda vez	もう一度, 再び
yapay	v.	aumentar, añadir, dar regalo al comprador	増やす, 追加する, おまけする

yapuy	v.	arar la tierra	耕す
yaqa	adv.	casi, aproximadamente	ほとんど, ほぼ, およそ
yaqaña	adv.	pronto	もうすぐ
yarqay	s.	hambre	飢え, はらぺこ
	v.	tener hambre	お腹が減る
yarqha	s.	acequia, zanja	用水路, 溝
yaw!	interj.	ioye! ioiga!	ねえ! もしもし!
yawar	s.	sangre	血, 血液
yawar-apay	s.	hemorragia vaginal	膣からの出血
yawar-hamuy (yawar-chayamuy)	v.	menstruar	月経になる
yawarmasi	adj.	consanguíneo	血縁の, 血を分けた
	s.	pariente	親族
yawray (yarway)	s.	ardor	酷暑, 燃焼
	v.	sentir ardor, arder	燃える, 非常に暑く感じる
yawri	s.	aguja grande y gruesa	大きくて太い針
yukay	v.	engañar	だます
yunka	s.	yunga (valle tropical)	ユンガ (熱帯地方)
yupay	v.	contar, enumerar	数える
yupaychana	adj.	honorable, digno de honor	尊敬すべき, 名誉に値する
yupaychay	v.	honrar, respetar	崇拜する, 尊敬する
yupi	s.	huella del pie	足跡
yura	s.	árbol o arbusto	樹木, 灌木
yuraq	adj.	blanco	白い
yusulpayki [esp.]	expr.	gracias (Dios se lo pague.)	ありがとう!
yuyay	s.	memoria, mente, inteligencia	記憶, 知能, 知性
	v.	recordar	思い出す
yuyaykuy	v.	pensar, pensar bien antes de ejecutar, decidir después de haber pensado y reflexionado	考える, 行動する前に熟考する, 熟考してから決断する
yuyu	s.	yuyo (hierva silvestre comestible)	ユユ (大根のはっぱに似た山菜)

yuyu-hawch'a	s. comida preparada de las hojas tiernas del yuyo	ユユのはっぱを使った料理
--------------	---	--------------

